

ReSound GN



Načúvacie prístroje s reproduktorom v uchu (RIE)

ReSound Nexia

Návod na používanie

Made for
iPhone | iPad | iPod

Works with
Android

Informácie o načúvacích prístrojoch

Ľavý načúvací prístroj		Pravý načúvací prístroj	
Sériové číslo		Sériové číslo	
Číslo modelu		Číslo modelu	
Typ batérie	<input type="checkbox"/> Zinkovo-vzduchová 312 <input type="checkbox"/> Zinkovo-vzduchová 13		

Typ dómika/ušnej koncovky	Zatvorený dómik <input type="checkbox"/> Malý <input type="checkbox"/> Stredný <input type="checkbox"/> Veľký	Otvorený dómik <input type="checkbox"/> Malý <input type="checkbox"/> Stredný <input type="checkbox"/> Veľký	Dómik typu Power <input type="checkbox"/> Malý <input type="checkbox"/> Stredný <input type="checkbox"/> Veľký	<input type="checkbox"/> Uzavretý dómik	<input type="checkbox"/> Ušná koncovka RIE
---------------------------	--	---	---	---	--

Program	Pípnutie	Opis
1	Jedno pípnutie	
2	Dve pípnutia	
3	Tri pípnutia	
4	Štyri pípnutia	

Obsah

Informácie o načúvacích prístrojoch	2
Úvod	5
Spoznajte svoj načúvací prístroj	10
Príprava načúvacích prístrojov na používanie	13
Vloženie načúvacích prístrojov do uší	18
Vybratie načúvacích prístrojov z uší	22
Používanie načúvacích prístrojov	24
Rozšírené možnosti	34
Čistenie načúvacích prístrojov a starostlivosť o ne	39
bezdrôtové príslušenstvo	50
Riadenie tinitusu	52
Všeobecné varovania a bezpečnostné opatrenia	61
Kybernetická bezpečnosť	66
Riešenie problémov	67
Regulačné informácie	69
Technické špecifikácie	75
Ďalšie informácie	79

Úvod

Ďakujeme, že ste si vybrali načúvacie prístroje ReSound. Odporúčame vám, aby ste svoje načúvacie prístroje používali každý deň.

POZNÁMKA: Pozorne si prečítajte túto brožúruku PREDTÝM, ako začnete používať svoje načúvacie prístroje.

Účel použitia

Načúvací prístroj je určený na kompenzáciu poškodenia sluchu zosilnením a prenosom zvuku do ucha.

Používateľský profil

- Načúvací prístroj je určený na používanie dospelými osobami a deťmi vo veku od 12 rokov.
- Načúvací prístroj je určený na používanie neodbornými osobami.
- Načúvací prístroj je určený na nasadenie kvalifikovanými odborníkmi pre starostlivosť o sluch.

Terapeutické indikácie

Senzorineurálne, vodivé alebo zmiešané straty sluchu.

Kontraindikácie

Odborník na načúvacie prístroje by mal prípadnému používateľovi načúvacích prístrojov pred vydaním načúvacieho prístroja poradiť, aby sa ihneď spojil s licencovaným lekárom

(pokiaľ možno s ORL lekárom), ak odborník na načúvacie prístroje na základe vyšetrenia, pozorovania alebo preskúmania iných dostupných informácií o prípadnom používateľovi zistí jednu z nasledujúcich skutočností:

- Viditeľná vrodená alebo traumatická deformácia ucha.
- História aktívnej drenáže ucha počas predchádzajúcich 90 dní.
- História náhlejšieho alebo rýchlejšieho napredujúceho straty sluchu počas predchádzajúcich 90 dní.
- Aktívne alebo chronické závraty.
- Jednostranná strata sluchu s náhlym alebo nedávnym začiatkom počas predchádzajúcich 90 dní.
- Audiometrická medzera vzduch-kosť najmenej 15 dB pri 500 Hertzoch (Hz), 1000 Hz a 2000 Hz.
- Viditeľný dôkaz značného hromadenia ušného mazu alebo cudzieho predmetu vo zvukovode.
- Bolesť alebo nepohodlie v uchu.

Vedľajšie účinky

Ak sa u vás vyskytnú vedľajšie účinky, skontaktujte sa so svojím odborníkom pre starostlivosť o sluch. Možné vedľajšie účinky pri nosení načúvacieho prístroja môžu byť:

- Závrat
- Tinitus
- Vnímané zhoršenie straty sluchu
- Nausea

- Kožná reakcia
- Akumulácia ušného mazu

Symbyly



VÝSTRAHA: Poukazuje na situáciu, ktorá by mohla viesť k vážnym poraneniam.



Zákonný výrobca.



POZOR: Signalizuje situáciu, ktorá by mohla viesť k malým a stredným poraneniam.



Dátum výroby.



Dodržiavajte pokyny na používanie. (Modré logo)



Zdravotnícka pomôcka.



Produkt je aplikovaná časť typu B.



Unikátna identifikácia pomôcky.



Zariadenie obsahuje rádiový frekvenčný (RF) vysielač.



Štítok IMDA pre Filipíny.



Regulačné označenie zhody pre Austráliu a Nový Zéland.



Len na predpis (USA).

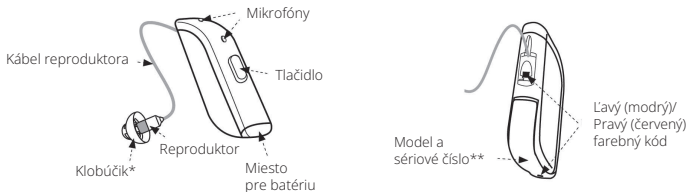


Nelikvidujte vaše elektronické prístroje alebo batérie s bežným komunálnym odpadom. Mali by sa likvidovať na miestach určených pre elektronický odpad alebo by sa mali vrátiť odborníkovi pre starostlivosť o sluch, ktorý ich bezpečne zlikviduje.

Upozorňujeme: Vo vašej krajine môžu platiť osobitné predpisy.

Spoznajte svoj načúvací prístroj

Model so zinkovo-vzduchovou batériou (312)



* Zobrazený je otvorený dómik. Váš môže vyzeráť inak.

** Vnútrotný priestor na batériu.

Model so zinkovo-vzduchovou batériou (13)



* Zobrazený je otvorený dómik. Váš môže vyzeráť inak.

** Vnútrotný priestor na batériu.

Dómiky a ušné koncovky



Uzavretý dómik



Zatvorený dómik



Otvorený dómik



Dómik typu Power



Ušná koncovka na mieru

Dómiky sú všetky svetlosivé.

Reproduktory



Reproduktor môže mať mikrofón, ako je znázornené tu.

Vaše načúvacie prístroje sú farebne odlišené.

Ľavý = modrý. Pravý = červený.

Športový zámok

Športový zámok pomáha držať načúvacie prístroje na mieste pri fyzickej aktivite.



Príprava načúvacích prístrojov na používanie

Varovania týkajúce sa batérie



VÝSTRAHA:

- Batérie načúvacích prístrojov si nekladajte do úst.
- Batérie do načúvacích prístrojov uchovávajte mimo dosahu domácich zvierat, detí a ľudí s kognitívnymi, intelektuálnymi alebo duševnými problémami.
- Batérie nikdy nepreháťajte ani si ich nekladajte do žiadnej časti tela, pretože batéria môže spôsobiť vážne poranenia. V prípade prehltnutia batérie alebo jej vloženia do akejkoľvek časti tela okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Batérie sú škodlivé pre životné prostredie. Preto sa ich nikdy nepokúšajte spáliť. Použité batérie zlikvidujte v súlade s nariadeniami platnými vo vašej krajine alebo ich odovzdajte odborníkovi na ochranu sluchu.



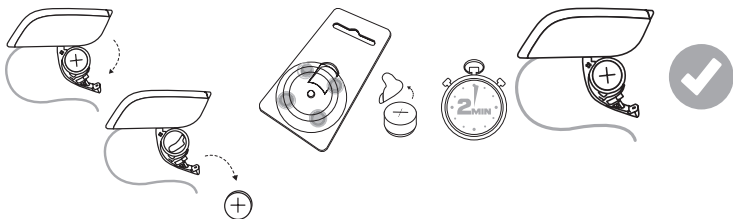
POZOR:

- Z batérií môže vyteciť tekutina. Ak neplánujete načúvacie prístroje niekoľko dní používať, MUSÍTE vybrať batérie.
- Tekutina vytekajúca z batérií môže spôsobiť chemické popáleniny. Ak prídete do styku z tekutinou vytekajúcou z batérií, okamžite umyte postihnuté miesto vlažnou vodou. Ak máte chemické popáleniny, začervenajú alebo podráždenú pokožku, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- Nikdy sa nepokúšajte nabíjať zinkovo-vzduchové batérie, môže to spôsobiť vytekanie tekutiny alebo malý výbuch.

POZNÁMKA: Používajte vždy nové zinkovo-vzduchové batérie, ktoré majú minimálnu zostávajúcu životnosť jeden rok.

Vloženie batérie do načúvacieho prístroja



1. Otvorte batériové dverka pomocou nechtu. Vyberte starú batériu (ak tam je).
2. Odstráňte balenie a ochrannú fóliu novej batérie. Počkejte **dve minúty**, kým sa batéria aktivuje.
3. Vložte novú batériu so znamienkom plus (+) v správnej polohe do batériových dveriek. **Nevkladajte** ju priamo do načúvacieho prístroja.
4. Zatvorte batériové dverka.

POZNÁMKA:

- Pokiaľ načúvací prístroj nepoužívate, nezabudnite ho vypnúť, aby ste predišli vybíjaniu batérie.

- V noci načúvacie prístroje vypnite. Úplne otvorte batérové dverka, aby sa mohla vyvetrať vlhkosť. Zaisťíte tak dlhšiu životnosť načúvacieho prístroja.

Upozornenie na takmer vybitú batériu



Keď sú batérie takmer vybité, načúvacie prístroje znížia hlasitosť a každých 15 minút zahrajú melódiu, až kým sa úplne nevybijú – potom sa načúvacie prístroje vypnú.

POZNÁMKA: Majte so sebou náhradné batérie.

Upozornenie na takmer vybitú batériu pri spárovanom bezdrôtovom príslušenstve

POZNÁMKA:

Batérie sa vybijú rýchlejšie, keď používate bezdrôtové funkcie, ako napríklad streamovanie z TV s naším TV streamerom. Keď poklesne stav nabitia batérie, bezdrôtové funkcie prestanú fungovať. Krátka melódia zaznie každých päť minút na oznámenie takmer vybitých batérií. V tabuľke nižšie sú uvedené funkcie s rôznymi stavmi nabitia batérie.

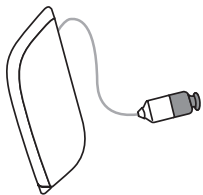
Stav nabitia batérie	Signál	Načúvací prístroj	Dialkový ovládač	Streamovanie
Plne nabitá		✓	✓	✓
Nízky	 4 pravidelné tóny	✓	✓	x
Vybitá	 3 pravidelné tóny a 1 dlhší tón	✓	x	x

Budú opäť fungovať, keď vložíte novú batériu.

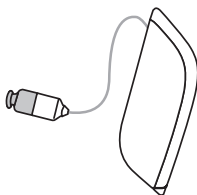
Vloženie načúvacích prístrojov do uší

Rozlíšenie ľavého prístroja od pravého

Ľavý načúvací prístroj



Pravý načúvací prístroj



POZOR: Ak máte dva načúvacie prístroje, môžu byť nastavené rôzne.

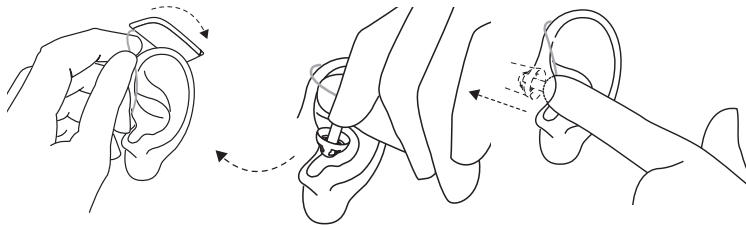
Nezamieňajte ich, pretože by to mohlo poškodiť váš sluch.

Vaše načúvacie prístroje sú farebne odlišené. Ľavý = modrý. Pravý = červený.

Ak vaše načúvacie prístroje nie sú farebne označené, požiadajte svojho odborníka pre starostlivosť o sluch o prídanie farebného označenia.

Vloženie dómika s reproduktorom do ucha

Ak majú vaše načúvacie prístroje dómiky, postupujte podľa týchto pokynov:



1. Zaveste si načúvací prístroj cez ucho.
2. Uchopte káblik reproduktora v ohybe a dómik s reproduktorom jemne umiestnite/zatlačte do zvukovodu.
3. Zatlačte dómik dostatočne hlboko do zvukovodu, aby sa káblik reproduktora dotýkal hlavy. Skontrolujte nasadenie v zrkadle.

POZNÁMKA:

- Na zamedzenie pískania je dôležité, aby káblik reproduktora a dómik správne sedeli v uchu. Ak budete ďalej počuť pískanie, pozrite si príručku na riešenie problémov, kde nájdete možné príčiny a riešenia.

Športový zámok

Ak ste veľmi aktívni, vaše načúvacie prístroje sa môžu pohnúť zo správnej polohy. Na zamedzenie tejto situácie môže váš odborník na načúvacie prístroje k reproduktoru upevniť a nastaviť športový zámok.

Vloženie načúvacieho prístroja so športovým zámkom:

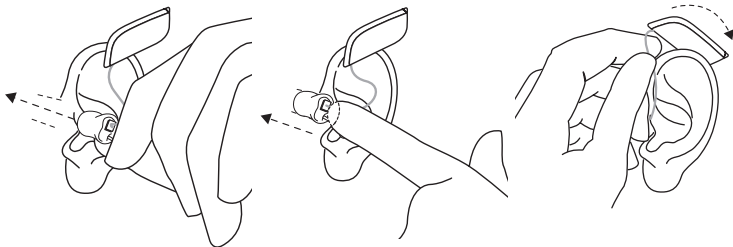
1. Vložte načúvací prístroj ako zvyčajne.
2. Zastrčte športový zámok do spodnej časti ušnice (mušľa) (časť ucha tesne mimo zvukovodu).



POZNÁMKA: Športové zámky môžu časom stuhnúť, skrehnúť alebo stratiť farbu. Skontaktujte sa s odborníkom na načúvacie prístroje ohľadom ich výmeny. Váš odborník pre starostlivosť o sluch vám pomôže vymeniť ich.

Vloženie ušných koncoviek do uší

Ak majú vaše načúvacie prístroje ušné koncovky, postupujte podľa týchto pokynov:



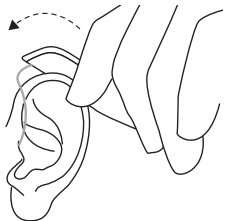
1. Uchopte ušnú koncovku medzi palec a ukazovák a umiestnite výstup reproduktora do zvukovodu.
2. Zasuňte ušnú koncovku do ucha jemným točivým pohybom. Hýbte ušnou koncovkou nahor a jemne ju zatlačte. Môže pomôcť otvorenie a zatvorenie úst.
3. Umiestnite načúvací prístroj za ucho a uistite sa, že pevne sedí. Pri správnom vložení by vaše načúvacie prístroje mali sedieť tesne a pohodlne.

POZNÁMKA: Pri vkladaní ušnej koncovky môže pomôcť, keď budete opačnou rukou ťahať ucho smerom hore a dozadu.

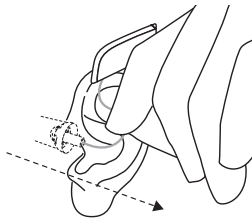
Vybratie načúvacích prístrojov z uší

Vybratie reproduktora s dómikom z uší

Ak majú vaše načúvacie prístroje dómiky, postupujte podľa týchto pokynov:



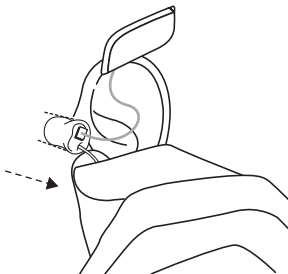
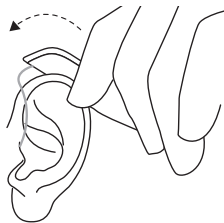
1. Zdvihnite načúvací prístroj spoza ucha.



2. Držte drôtik reproduktora palcom a ukazovákom v ohybe a vytiahnite dómik zo zvukovodu.

Vybratie ušných koncoviek z uší

Ak majú vaše načúvacie prístroje ušné koncovky, postupujte podľa týchto pokynov:



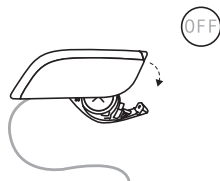
1. Zdvihnite načúvací prístroj spoza ucha. Na chvíľu ho nechajte visieť vedľa ucha.
2. Pomocou palca a ukazováka jemne potiahnite ušnú koncovku (nie načúvací prístroj ani káblík) von z ucha. Ak má vaša ušná koncovka vyťahovací drôtik, jemne ho potiahnite. Vyťahovací drôtik je samostatný drôtik, ktorý môže byť na požiadanie pripojený k ušnej koncovke. Úplne vyberte ušnú koncovku jemným otáčaním.

Používanie načúvacích prístrojov

Zapnutie a vypnutie načúvacích prístrojov



Na zapnutie načúvacieho prístroja zatvorte batériové dvierka.



Na vypnutie načúvacieho prístroja otvorte batériové dvierka (pomocou nechtu).

Smart Start

Smart Start predĺži čas, kým sa načúvacie prístroje zapnú po zatvorení batériových dvierok. Pri aktivácii tejto funkcie budete počuť pípnutie každú sekundu oneskorenia (oneskorenie o 5 alebo 10 sekúnd).

Smart Start oneskorenia, keď zvuk vychádza cez načúvací prístroj. Táto funkcia vám poskytuje čas nasadiť si načúvací prístroj bez pískania či iných problémov.

POZNÁMKA: Ak nechcete používať túto funkciu, poprosťe svojho odborníka pre starostlivosť o sluch o jej deaktiváciu.

Načúvacie programy

Váš odborník pre starostlivosť o sluch môže aktivovať jeden alebo viac načúvacích programov vo vašich načúvacích prístrojoch. Tieto programy vám môžu pomôcť v osobitých situáciách. Opýtajte sa svojho odborníka pre starostlivosť o sluch, ktorý program môže byť pre vás užitočný.

Programy	Použitie
All-Around	Dynamická adaptácia – najlepšia voľba, ak chcete len jeden program.
Hear in Noise	Špecializovaný program na počúvanie reči na veľmi hlučných miestach, ako sú reštaurácie alebo spoločenské stretnutia.
Hudba	Na počúvanie hudby.
Akustické slúchadlo	Špeciálny program pre telefonáty.
Exteriér	Na použitie v exteriéri (na potlačenie hluku vetra).
Telefónna cievka + mikrofón	Používa sa, ak máte telefón s telefónnou cievkou.
Slučka telefónnej cievky + mikrofón	Na použitie na miestach, ktoré majú systém indukčnej slučky, ako sú divadlá a miesta pre bohoslužby.

Aplikácie

Máme aplikáciu, ktorú môžete používať na ovládanie svojich načúvacích prístrojov. Môžete ich použiť na nastavenie hlasitosti, zmenu programov a streamovanie z iného zariadenia. Pozri "Rozšírené možnosti", strana 34.

Používanie tlačidla

Modely „312“ majú tlačidlo.

Zmena programov

- Stlačením tlačidla prepnete jeden program na druhý. Vaše načúvacie prístroje pípnu na potvrdenie zmeny. Počet pípnutí signalizuje, ktorý program ste si vybrali.
- Keď sa chcete vrátiť k predvolenému načúvaciemu programu, pokračujte v prechádzaní možnosťami alebo vypnite a znovu zapnite načúvacie prístroje.

POZNÁMKA: Ak máte dva načúvacie prístroje s aktivovanou synchronizáciou, zmena programu na jednom načúvacom prístroji sa automaticky prejaví aj na druhý načúvací prístroj.

Streamovanie zvuku do načúvacích prístrojov

Stlačte tlačidlo a podržte ho stlačené 2 sekundy. Vaše načúvacie prístroje začnú streamovať z vášho zvoleného audio zariadenia.



POZNÁMKA: Skôr než budete môcť streamovať do svojich načúvacích prístrojov, musíte ich spárovať so svojím audio zariadením. Ďalšie informácie o tom, ako to urobiť, nájdete v návode na používanie svojho audio zariadenia.

Používanie multifunkčného tlačidla

Modely „13“ majú multifunkčné tlačidlo.

Nazýva sa multifunkčné tlačidlo, pretože má viacero funkcií – môžete meniť program, ovládať hlasitosť, a aktivovať streamovanie.

Zmena programov

- Ak chcete zmeniť program, stlačte hornú stranu multifunkčného tlačidla a držte ho stlačené tri sekundy. Vaše načúvacie prístroje pípnu na potvrdenie zmeny. Počet pípnutí signalizuje, ktorý program ste si vybrali.
- Pokračujte v stláčaní tohto tlačidla, aby ste prechádzali dostupnými programami.
- Keď sa chcete vrátiť k predvolenému načúvaciemu programu, pokračujte v prechádzaní možnosťami alebo vypnite a znovu zapnite načúvacie prístroje.

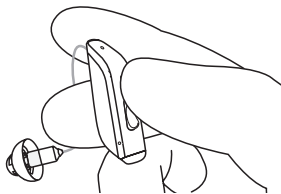


POZNÁMKA: Ak máte dva načúvacie prístroje s aktivovanou synchronizáciou, zmena programu na jednom načúvacom prístroji sa automaticky prejaví aj na druhý načúvací prístroj.

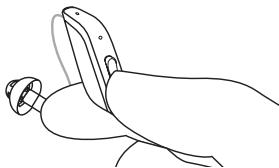
Túto funkciu možno nakonfigurovať aj tak, aby ste mohli jeden načúvací prístroj používať na zvýšenie hlasitosti a druhý na zníženie hlasitosti. Akékoľvek zvýšenie alebo zníženie vykonané na jednom načúvacom prístroji sa vykoná aj pre druhý, aby bola hlasitosť rovnaká v oboch načúvacích prístrojoch.

Ovládanie hlasitosti

Keď váš odborník pre starostlivosť o sluch aktivoval ovládanie hlasitosti, postupujte podľa týchto pokynov:



Na zvýšenie hlasitosti krátko stlačte **hornú** časť tlačidla

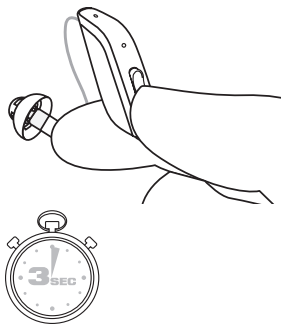


Na zníženie hlasitosti krátko stlačte **spodnú** časť tlačidla.

Streamovanie zvuku do načúvacích prístrojov

Stlačte spodnú časť tlačidla a podržte ho stlačené tri sekundy. Vaše načúvacie prístroje začnú streamovať z vášho zvoleného audio zariadenia.

Skôr než budete môcť streamovať do svojich načúvacích prístrojov, musíte ich spárovať so svojím audio zariadením. Ďalšie informácie o tom, ako to urobiť, nájdete v návode na používanie svojho audio zariadenia.



Váš odborník na načúvacie prístroje môže zmeniť predvolené nastavenia a vyplniť nižšie uvedenú tabuľku na zaznamenanie nových nastavení:

Funkcia tlačidla	Predvolené nastavenie	Nové nastavenie
Krátke stlačenie hore	Zvýšenie hlasitosti	
Krátke stlačenie dole	Zníženie hlasitosti	
Dlhé stlačenie hore (3 sekundy)	Zmena programu	
Dlhé stlačenie dole (3 sekundy)	Aktivácia streamovania zvuku	

Telefónna cievka (voliteľne)

Funkcia telefónnej cievky môže pomôcť zlepšiť porozumenie reči s kompatibilnými telefónmi¹ v divadlách, kinách, kostoloch atď., kde je nainštalovaná indukčná slučka.

Keď vyberiete funkciu telefónnej cievky, váš načúvací prístroj zachytáva signály z indukčnej slučky alebo z telefónu HAC. Váš odborník na načúvacie prístroje môže aktivovať program telefónnej cievky.

POZNÁMKA:

- Telefónna cievka nefunguje bez telefónnej slučky (t. j. indukčnej slučky) alebo telefónu HAC.
- Ak máte ťažkosti počuť s telefónnou cievkou, poproste svojho odborníka pre starostlivosť o sluch o úpravu funkcie.
- Ak načúvacie prístroje nevydávajú žiadny zvuk pri použití indukčnej slučky a aktívnom programe telefónnej cievky, systém indukčnej slučky možno nie je zapnutý alebo nefunguje správne.
- Zvuk z indukčnej cievky a mikrofónov načúvacích prístrojov môžete miešať podľa svojich preferencií. Poproste svojho odborníka pre starostlivosť o sluch o viac informácií.
- Keď chcete zastaviť funkciu telefónnej cievky, prepnite na iný načúvací program.

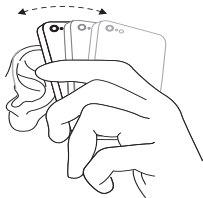
¹ Niektoré smartfóny sú kompatibilné s načúvacími prístrojmi (HAC). Telefón HAC vytvorí malú slučku, ku ktorej sa môžu pripojiť Vaše načúvacie prístroje. Telefónna cievka zistí signál telefónu HAC a premení ho na zvuk.

Používanie telefónu

Vaše načúvacie prístroje vám umožňujú používať telefón ako zvyčajne. Nájdenie optimálnej pozície na držanie telefónu si môže vyžadovať prax.

Tieto návrhy môžu pomôcť:

1. Držte telefón pri zvučnovej alebo ho držte blízko mikrofónov načúvacích prístrojov, ako je znázornené na obrázku.
2. Ak počujete píkanie, skúste pár sekúnd podržať telefón v rovnakej pozícii. Načúvací prístroj možno dokáže odstrániť píkanie.
3. Môžete tiež vyskúšať podržať telefón trochu ďalej od ucha.



POZNÁMKA: V závislosti od vašich potrieb môže váš odborník pre starostlivosť o sluch aktivovať funkciu špecificky na používanie telefónu.

Mobilné telefóny

Váš načúvací prístroj spĺňa najprísnejšie medzinárodné normy pre elektromagnetickú kompatibilitu. Prípadné rušenie môže byť spôsobené vašim mobilným telefónom alebo vašim poskytovateľom bezdrôtových telefónnych služieb.

POZNÁMKA:

- Ak máte mobilné zariadenie, môžete ho spárovať, aby sa priamo spojilo s načúvacími prístrojmi. Pozri "Rozšírené možnosti", strana 34.
- Ak je pre vás náročné získať dobrý výsledok počas používania svojho mobilného telefónu, váš odborník pre starostlivosť o sluch vám poradí o dostupnom bezdrôtovom príslušenstve na zlepšenie načúvacích schopností. Pozri tiež "bezdrôtové príslušenstvo", strana 50.

Rozšírené možnosti

Používanie načúvacích prístrojov so zariadeniami iPhone, iPad a iPod touch (voliteľné)

Vaše načúvacie prístroje sú Made for iPhone, iPad a iPod touch, čo umožňuje priame audio streamovanie vrátane „handsfree“ telefonátov z najnovších modelov zariadení iPhone a iPad.¹ a ovládanie z týchto mobilných zariadení.

Streamovanie z Android™ smartfónu

Vaše zariadenie musí mať Android 10 alebo novší a musí mať aj funkciu Android Streaming for Hearing Aids. Niektoré Android smartfóny môžu streamovať zvuk vrátane telefonických hovorov priamo do vašich načúvacích prístrojov.

POZNÁMKA: Ak potrebujete pomoc pri párovaní a používaní týchto produktov s vašimi načúvacími pomôckami, kontaktujte svojho odborníka na načúvacie prístroje alebo navštívte našu stránku podpory. Pozrite si zadnú stranu tohto návodu na používanie.

¹Hands-free hovory sú kompatibilné s iPhone 11 alebo novším, iPad Pro 12,9-palcový (5. generácia), iPad Pro 11-palcový (3. generácia), iPad Air (4. generácia), iPad mini (6. generácia), iPad (10. generácia) alebo novší, s aktualizáciami softvéru iOS 15.3 a iPadOS 15.3 alebo novším.

Ovládanie načúvacích prístrojov pomocou aplikácie mobilného zariadenia (voliteľné)

Aplikácia ReSound Smart 3D™ vám umožňuje ovládať svoje načúvacie prístroje z mobilných zariadení. Aplikáciu ReSound Smart 3D™ navrhnutú pre vaše načúvacie prístroje môžete používať na získanie aktualizácií pre načúvacie prístroje, nájdenie načúvacích prístrojov, kontrolu stavu ich batérie alebo ako diaľkové ovládanie na zmenu programov alebo úpravu hlasitosti.



POZOR:

- Svoj načúvací prístroj pripájajte len k oficiálnej mobilnej aplikácii ReSound.
- Aplikácia sa smie používať len s načúvacími prístrojmi ReSound, pre ktoré je určená, a spoločnosť ReSound nenesie žiadnu zodpovednosť, ak sa aplikácia používa s inými načúvacími prístrojmi.
- Nevypínajte notifikácie aplikácie.
- Vždy inštalujte aktualizácie, aby aplikácia fungovala správne.

POZNÁMKA:

- Pokiaľ potrebujete tlačенú verziu návodu na používanie, navštívte našu webovú stránku (pozrite si zadnú stranu tohto návodu) alebo sa spojte so zákazníckou podporou.
- Ak potrebujete pomoc pri párovaní a používaní týchto produktov s vašimi načúvacími pomôckami, kontaktujte svojho odborníka na načúvacie prístroje alebo navštívte našu stránku podpory.

- Ak vaše mobilné zariadenie so systémom Android s podporou Bluetooth® neprenáša priamo do vašich načúvacích prístrojov, môžete využiť naše ReSound Phone Clip+ možnosti streamovania a konverzácie bez použitia rúk.



ReSound Assist a ReSound Assist Live (voliteľne)

ReSound Assist

Pokiaľ ste sa zaregistrovali na používanie ReSound Assist so svojimi načúvacími prístrojmi, môžete si ich nechať nastaviť na diaľku bez toho, aby ste museli ísť k svojmu odborníkovi na načúvacie prístroje.

Stačí vám kompatibilné mobilné zariadenie s pripojením na internet. Umožňujú vám to:

- Požiadajte o pomoc na diaľku na prispôsobenie načúvacích prístrojov.
- Udržiavajte načúvacie prístroje aktualizované s najnovším softvérom na zaistenie čo najlepších výsledkov.

Táto služba funguje len vtedy, keď je vaše mobilné zariadenie pripojené k internetu. Váš odborník na načúvacie prístroje vám poskytne informácie o tejto možnosti a o tom, ako funguje s aplikáciou ReSound Smart 3D™.

Pre optimálnu funkčnosť dávajte pozor na to, aby boli načúvacie prístroje pripojené k aplikácii ReSound Smart 3D™ a aby boli blízko iPhone, iPad, iPod touch alebo Android smartfónu, skôr ako použijete zmeny.

POZNÁMKA: Vaše načúvacie prístroje sa počas procesu inštalácie a aktualizácie vypnú.

ReSound Assist Live

Táto služba zahŕňa aj ReSound Assist Live. Vďaka tejto službe môžete získať pomoc od svojho odborníka pre starostlivosť o sluch z pohodlia svojho domova.

Letový režim / Vypnutý režim bezdrôtovej komunikácie (voliteľné)

Vaše načúvacie prístroje môžu prijímať bezdrôtové signály. Môžu sa napríklad ovládať z vášho mobilného zariadenia alebo pomocou diaľkového ovládača. Prenos informácií sa môže uskutočniť aj medzi vašimi načúvacími prístrojmi. V niektorých oblastiach však možno budete musieť vypnúť bezdrôtovú komunikáciu.



POZOR:

- Tento načúvací prístroj obsahuje rádiový vysielateľ. Pri nastupovaní do lietadla sa riadte pokynmi leteckej spoločnosti a vypnite bezdrôtovú funkciu načúvacieho prístroja, keď sa to vyžaduje.
- Keď je to potrebné, vypnite bezdrôtovú funkciu načúvacieho prístroja.

POZNÁMKA: Nižšie uvedené procesy musíte dodržiavať pre oba načúvacie prístroje, aj keď je aktivovaná synchronizácia.

Vypnutie bezdrôtovej komunikácie (aktivácia letového režimu)

1. Na každom načúvacom prístroji trikrát otvorte a zatvorte batériové dvierka v priebehu 10 sekúnd.
2. 10-sekundový dvojité tón (🎵🎵) znamená, že načúvací prístroj je teraz v letovom režime.

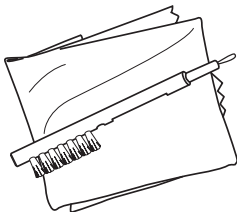
Aktivácia bezdrôtovej komunikácie (vypnutie letového režimu)

1. Na každom načúvacom prístroji raz otvorte a zatvorte batériové dvierka.
2. Bezdrôtová komunikácia bude aktivovaná po 10 sekundách.

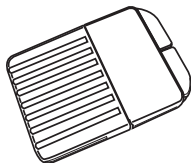
Čistenie načúvacích prístrojov a starostlivosť o ne

Čistiace nástroje

S vašimi načúvacími prístrojmi sa dodávajú tieto čistiace nástroje:



1. Mäkká handrička.
2. Kefka s magnetom batérie.



Váš odborník na načúvacie prístroje vám môže dať sadu cerumenových filtrov.

Všeobecné pokyny k starostlivosti a údržbe

Pre čo najkvalitnejšiu funkčnosť a najdlhšiu životnosť vašich načúvacích prístrojov je dôležité, aby ste ich čistili a starali sa o ne.

Udržiavanie načúvacích prístrojov v perfektnom funkčnom stave je jednoduché. Stačí postupovať podľa týchto krokov:

1. Po vybratí načúvacích prístrojov ich poutierajte mäkkou handričkou, aby boli čisté a suché.
2. Ak používate sušiacie činidlo, používajte len odporúčané produkty.
3. Kozmetiku, parfum, prípravky po holení, lak na vlasy, krémy a pod. nanášajte PRED nasadením načúvacích prístrojov. Tieto produkty môžu poškodiť alebo spôsobiť stratu farby načúvacích prístrojov.



POZNÁMKA:

- Načúvacie prístroje nikdy neponárajte do tekutiny.
- Načúvacie prístroje vždy uchovávajte mimo nadmerného tepla a priameho slnečného žiarenia.
- Načúvací prístroj je odolný proti prachu, kvapkám a vode:
 - Načúvací prístroj má stupeň odolnosti proti prachu IP6X. Vyhýbajte sa veľkému množstvu prachu.
 - Načúvací prístroj má stupeň odolnosti proti vode IPX8. Vyhýbajte sa kvapalinám a počas nosenia pomôcky neplávajte, nespρχujte sa ani nechodte do sauny.

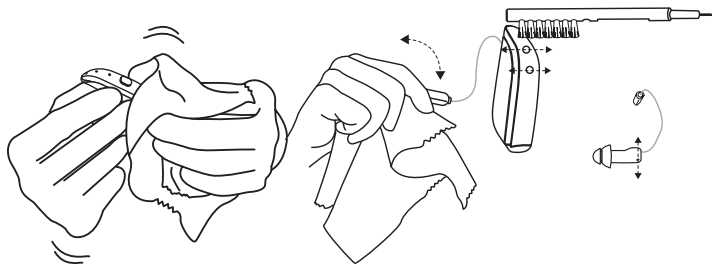


POZOR:

- Na čistenie svojich načúvacích prístrojov nikdy nepoužívajte alkohol ani iné čistiace roztoky. Môže to poškodiť načúvacie prístroje a spôsobiť kožnú reakciu.
- Ušný maz alebo iné zvyšky na vašich načúvacích prístrojoch môžu spôsobiť infekciu. Na zabránenie tomu čistite načúvacie prístroje podľa pokynov.

Každodenná starostlivosť a údržba

Je dôležité, aby ste svoje načúvacie prístroje udržiavali čisté a suché každý deň. Používajte dodané čistiace nástroje.



1. Utrite načúvacie prístroje handričkou.
2. Malou kefkou vyčistíte mikrofón. Ak je váš reproduktor vybavený mikrofónom, nezabudnite ho tiež vyčistiť kefkou.

POZNÁMKA:

- Nikdy sa nepokúšajte vložiť štetiny malej kefky alebo čistiaci drôt do vstupov mikrofónu. Môže to poškodiť vaše načúvacie prístroje.
- Na čistenie káblikov reproduktora a dómikov alebo ušných koncoviek nepoužívajte vodu.
- Na čistenie reproduktorov, dómikov a ušných koncoviek používajte mäkkú, suchú utierku.

Výmena dómikov načúvacích prístrojov

Odporúčame, aby vám váš odborník pre starostlivosť o sluch ukázal, ako sa správne vymieňajú dómiky. Dómiky by ste mali vymieňať každé 3 mesiace alebo častejšie podľa rád odborníka pre starostlivosť o sluch.

POZNÁMKA:

- Nesprávna výmena dómiku môže viesť k tomu, že dómik zostane v uchu po vybratí načúvacieho prístroja.



POZOR:

- Ak máte podozrenie, že v zvukovode máte zakliesnený dómik, cerumenový filter alebo iný predmet, poraďte sa so svojím odborníkom na načúvacie prístroje. Tieto predmety môžu byť škodlivé a môžu spôsobiť infekciu v uchu.
- Používajte len príslušenstvo určené na používanie s načúvacími prístrojmi. Ďalšie informácie vám poskytne váš odborník na načúvacie prístroje.

Štandardné dómiky

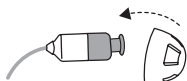
Ilustrácie znázorňujú otvorený dómik, postup však platí aj pre zatvorené dómiky dómiky. Postupujte podľa týchto pokynov na výmenu dómikov.



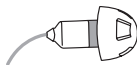
1. Odstráňte použitú kupolu tak, že ju stiahnete z prijímača a potom ju zlikvidujete. Môže byť potrebné použiť určitú silu.



3. Skontrolujte, či je dómik správne nasadený tak, že opatrne zdvihnete nižšiu časť dómika a uistíte sa, či vrub úplne zakrýva rebrovaný koniec reproduktora.



2. Zatlačte nový dómik cez rebrovaný koniec reproduktora.



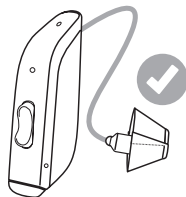
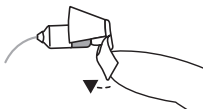
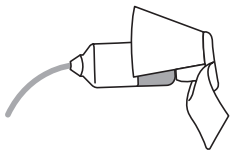
4. Keď je dómik správne umiestnený, bude vyzerat' jemne naklonený.

Uzavreté dómiky

Pre výmenu zatvoreného dómika typu Tulip postupujte podľa týchto pokynov:



1. Vyberte použitý dómik tak, že ho kolmo vytiahnete z reproduktora, a zlikvidujte ho. Môže byť potrebné použiť určitú silu.
2. Väčšie krídlo zatlačte dozadu a potom uzavretý dómik pretlačte cez rebrovaný koniec reproduktora.



3. Skontrolujte, či je dómik typu Tulip správne nasadený tak, že overíte, či golier úplne zakrýva rebrovaný koniec reproduktora.

4. Väčšie krídlo zatlačte smerom k reproduktoru.

Na tomto obrázku je zobrazený správne namontovaný dómik typu Tulip. Dbajte na to, aby bolo väčšie krídlo nad menším krídlom.

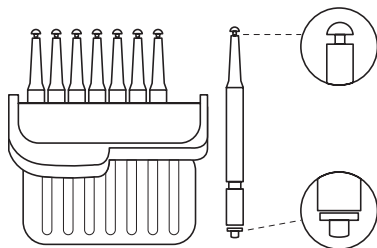
Výmena cerumenového filtra

Cerumenový filter sa nachádza na vnútornom konci reproduktora alebo individuálnej ušnej koncovky.

Cerumenový filter pomáha držať ušný maz mimo komponentov načúvacieho prístroja. Musíte ho pravidelne vymieňať. Poradte sa so svojím odborníkom pre starostlivosť o sluch, ako často by ste mali filter meniť. Bude to závisieť od toho, koľko mazu sa vám tvorí v ušiach.

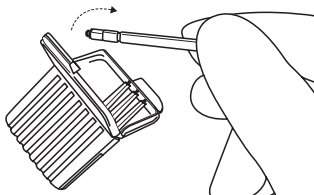
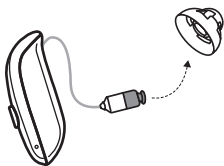
Pred vykonaním postupu na výmenu cerumenového filtra vyberte dómik. Pozri "Výmena dómikov načúvacích prístrojov", strana 42.

Budete potrebovať box s nástrojmi na výmenu cerumenového filtra.

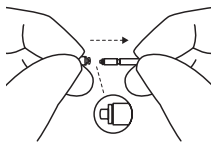
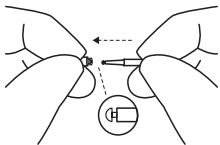


Box 8 nástrojov s cerumenovými filtermi. Nástroj na odstraňovanie cerumenového filtra má dve funkcie: koncovku na odstránenie použitého filtra a náhradnú koncovku s bielym filtrom.

Odstránenie starého cerumenového filtra

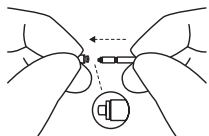


1. Vyberte dómik z reproduktora.
2. Otvorte puzdro cerumenového filtra a vyberte jeden z nástrojov. Každý nástroj má malý háčik (koniec určený na vyberanie) na jednom konci a nový cerumenový filter na druhom konci.

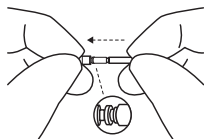


3. Vložte koniec na vyberanie do použitého cerumenového filtra a potiahnite nástroj kolmo hore. Je dôležité, aby ste nástroj potiahli rovno a nie šikmo.

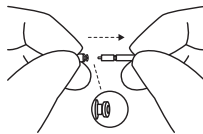
Vloženie nového cerumenového filtra



1. Vložte druhý koniec nástroja do výstupu reproduktora (koniec s novým filtrom).

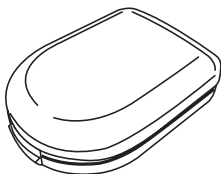


2. Jemne zatlačte nový filter kolmo do výstupu reproduktora, až kým sa vonkajší krúžok nedotýka reproduktora.



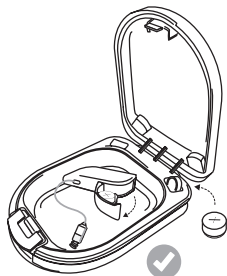
3. Vytiahnite ho priamo von. Váš nový cerumenový filter zostane na mieste. Znovu pripojte dómik.

Uchovávanie načúvacích prístrojov



1. Najlepší odkladací priestor pre vaše načúvacie prístroje je obal, v ktorom sa dodávajú.

2. Keď načúvacie prístroje nepoužívate, udržiajte ich v suchu tak, že necháte otvorené batériové dvierka.



VÝSTRAHA:

- Batérie načúvacích prístrojov si nekladajte do úst.
- Batérie do načúvacích prístrojov uchovávajte mimo dosahu domácich zvierat, detí a ľudí s kognitívnymi, intelektuálnymi alebo duševnými problémami.
- Batérie nikdy neprehltajte ani si ich nekladajte do žiadnej časti tela, pretože batéria môže spôsobiť vážne poranenia. V prípade prehltnutia batérie alebo jej vloženia do akejkoľvek časti tela okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

bezdrôtové príslušenstvo

Náš bezdrôtový ekosystém obsahuje komplexný sortiment integrovaného bezdrôtového príslušenstva. Takto môžete streamovať vysokokvalitný stereofónny zvuk a reč priamo do svojich načúvacích prístrojov.

Dostupné bezdrôtové príslušenstvo a príslušné funkcie

- **TV streamer** streamuje zvuk z televízora a väčšiny ostatných audio zdrojov do vašich načúvacích prístrojov v hlasitosti, ktorá vám vyhovuje.
- **Základný diaľkový ovládač** umožňuje upraviť hlasitosť, stlmiť načúvacie prístroje a prepínať programy.
- **Rozšírený diaľkový ovládač** umožňuje upraviť hlasitosť, stlmiť načúvacie prístroje, prepínať programy a zobrazovať nastavenia.
- **Phone clip** streamuje telefonické konverzácie a stereo zvuk priamo do oboch načúvacích prístrojov a funguje aj ako diaľkový ovládač.
- **Mikrofón nosený na tele** je mikrofón, ktorý môžu nosiť ostatní. Zlepšuje zrozumiteľnosť reči v hlučných situáciách.
- **Bezdrôtový mikrofón.** Funguje ako **mikrofón nosený na tele**, ale tiež funguje ako stolový mikrofón. Navyše má zabudovanú telefónnu cievku, ktorá umožňuje spojenie so systémom indukčnej slučky, konektorom pre FM prijímač a mini-jack vstupom na streamovanie zvuku z počítača alebo prehrávača hudby cez kábel.
- **Aplikácia**, ktorú môžete nainštalovať do mobilného zariadenia na umožnenie streamovania a ovládania priamo zo svojho mobilného zariadenia. Pozri "Rozšírené možnosti", strana 34.

Prístup k bezdrôtovému príslušenstvu

Pre pripojenie k bezdrôtovému príslušenstvu, ktoré už bolo spárované s vašimi načúvacími prístrojmi, držte tlačidlo stlačené 2 sekundy. Načúvací prístroj vydá zvuk na potvrdenie spojenia.

Informácie o tom, ako spárovať načúvacie prístroje s bezdrôtovým príslušenstvom, nájdete v návode na používanie príslušného bezdrôtového príslušenstva.



POZNÁMKA:

- Skontaktujte sa so svojím odborníkom na načúvacie prístroje na získanie prehľadných informácií o kompatibilnom bezdrôtovom príslušenstve, ktoré je schválené spoločnosťou GN Hearing A/S.
- S bezdrôtovými načúvacími prístrojmi by ste mali používať len ReSound bezdrôtové príslušenstvo.

Tinnitus Sound Generator modul

Váš načúvací prístroj ReSound obsahuje modul Tinnitus Sound Generator (TSG), čo je nástroj, ktorý generuje zvuky používané v programoch na riadenie tinitusu na dočasnú úľavu od tinitusu. TSG dokáže generovať zvuky prispôsobené špecifickým terapeutickým potrebám a vašim osobným preferenciám, ktoré určí váš lekár, audiológ alebo odborník na starostlivosť o sluch. V závislosti od zvoleného programu načúvacieho prístroja a prostredia v ktorom ste, budete niekedy počuť terapeutický zvuk podobajúci sa súvislému alebo kolísavému šumu.

Indikácie pre používanie modulu TSG

Modul Tinnitus Sound Generator je nástroj na generovanie zvukov, ktoré sa používajú v programe na riadenie tinitusu s cieľom dočasne pomôcť pacientom s tinitusom. Cieľová populácia sú hlavne dospelí od 18 rokov. Tento produkt môžu používať aj deti od 12 rokov. Deti a používatelia s fyzickým alebo duševným postihnutím budú potrebovať zaškolenie od audiológa, špecialistu na načúvacie prístroje alebo opatrovníka na vkladanie a vyberanie prístroja s modulom TSG.

Pre zdravotníckych pracovníkov

Modul Tinnitus Sound Generator je určený pre zdravotníckych pracovníkov, ktorí liečia pacientov s tinitom, ako aj bežné poruchy sluchu. Počiatočné nastavenie modulu Tinnitus

Sound Generator musí vykonať odborník pre starostlivosť o sluch pri návšteve v ambulancii. Ak to odborník na načúvacie prístroje posúdi za vhodné, následné nastavenia modulu Tinnitus Sound Generator možno vykonať na diaľku a v reálnom čase počas živej komunikácie cez živý audio, video prenos a chat prostredníctvom špecializovanej aplikácie.

Pokyny na používanie pre modul TSG

Opis prístroja

Modul Tinnitus Sound Generator (TSG) je softvérový nástroj, ktorý generuje zvuky používané v programoch na riadenie tinitusu pre dočasnú úľavu od tinitusu.

Vysvetlenie funkcií prístroja

Modul TSG je generátor frekvenčne a amplitúdovo tvarovaného bieleho šumu. Úroveň signálu šumu a charakteristiku frekvencie možno prispôsobiť konkrétnym terapeutickým potrebám podľa stanovenia lekára, audiológa alebo odborníka na načúvacie prístroje.

Váš lekár, audiológ alebo odborník na načúvacie prístroje môže modulovať generovaný šum, aby bol príjemnejší. Šum sa potom môže podobať napríklad na príbojové vlny na pobreží.

Úroveň a rýchlosť modulácie možno tiež nakonfigurovať podľa vašich preferencií a potrieb. Váš odborník na načúvacie prístroje môže aktivovať ďalšiu funkciu, aby ste si mohli vybrať preddefinované zvuky, ktoré simulujú zvuky prírody, ako sú napríklad príbojové vlny alebo tečúca voda.

Ak máte dva načúvacie prístroje, ktoré podporujú synchronizáciu ear-to-ear, váš odborník na načúvacie prístroje vám môže aktivovať túto funkciu. Spôsobí to, že Tinnitus Sound Generator synchronizuje zvuk v oboch načúvacích prístrojoch.

Keď vás tinitus ruší len v tichých prostrediach, váš lekár, audiológ alebo odborník na načúvacie prístroje môže nastaviť modul TSG tak, aby ho bolo počuť len v takýchto prostrediach. Celkovú úroveň zvuku možno upravovať prostredníctvom voliteľného ovládania hlasitosti. Váš lekár, audiológ alebo odborník na načúvacie prístroje s Vami prekonzultuje použitie ovládania hlasitosti.

V prípade načúvacích prístrojov s aktivovanou funkciou synchronizácie ear-to-ear, môže váš odborník na načúvacie prístroje aktivovať aj synchronizáciu monitorovania prostredia, takže úroveň šumu TSG bude automaticky prispôbena naraz v oboch načúvacích prístrojoch podľa úrovne hluku pozadia. Keďže načúvací prístroj má ovládanie hlasitosti, úroveň hluku pozadia, ktorú monitoruje načúvací prístroj, a ovládanie hlasitosti možno navyše použiť simultánne na prispôbenie úrovne generovaného šumu v oboch načúvacích prístrojoch.

Vedecké poznatky, ktoré sú základom tohto prístroja

Modul TSG obohacuje zvuk s cieľom obklopiť zvuk tinitusu neutrálnym zvukom, ktorý sa ľahko ignoruje. Obohatenie zvuku je dôležitá súčasť väčšiny postupov na riadenie tinitusu, ako je napríklad liečba TRT (Tinnitus Retraining Therapy).

Na podporenie zvyknutia si na tinitus musí byť počuteľný. Ideálna úroveň modulu TSG by preto mala byť nastavená tak, aby začala splyvať s tinitusom a počuli ste tinitus a aj použitý zvuk.

Vo väčšine prípadov možno modul TSG nastaviť aj na zamaskovanie zvuku tinitusu, čo poskytne dočasnú úľavu vďaka príjemnejšiemu a ovládateľnému zdroju zvuku.

TSG ovládanie hlasitosti

Odborník pre starostlivosť o sluch nastaví generátor zvukov na špecifickú úroveň hlasitosti. Po zapnutí generátora zvukov bude hlasitosť v prednastavenom – optimálnom nastavení. Preto by nemalo byť potrebné ručne ovládať hlasitosť. Ovládanie hlasitosti však poskytuje možnosť prispôsobenia hlasitosti alebo množstva stimulov podľa preferencií používateľa. Hlasitosť generátora zvukov pre tinitus možno prispôbovať v rámci rozsahu stanoveného odborníkom pre starostlivosť o sluch.

Ovládanie hlasitosti je voliteľná funkcia v module TSG používaná na prispôsobenie úrovne výstupu generátora zvukov.

Používanie TSG s aplikáciami pre smartfóny

Ovládanie generátora zvukov pre tinitus cez tlačidlá načúvacích prístrojov možno zlepšiť prostredníctvom bezdrôtového ovládania z ovládacej aplikácie TSG v smartfóne alebo mobilnom zariadení. Táto funkcia je dostupná v podporovaných načúvacích prístrojoch, keď odborník na načúvacie prístroje aktivoval funkciu TSG počas nastavovania načúvacieho prístroja.

POZNÁMKA: Na používanie aplikácií v smartfóne musia byť načúvacie prístroje pripojené k smartfónu alebo mobilnému zariadeniu.

TSG - Technické špecifikácie

Technológia zvukového signálu

Digitálne.

Dostupné zvuky

Signál bieleho šumu možno upraviť s týmito konfiguráciami:

Horný priepust	Dolný priepust
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz
-	8000 Hz

Signál bieleho šumu môže byť amplitúdovo modulovaný s hĺbkou útlmu až 14 dB.



VÝSTRAHA Predpísané používanie tejto pomôcky

Modul TSG by sa mal používať tak, ako predpísal váš lekár, audiológ alebo odborník pre starostlivosť o sluch. Aby sa predišlo trvalému poškodeniu sluchu, maximálne denné používanie musí byť v súlade s úrovňou generovaného zvuku.

Ak potrebujete zmeniť hodnotu TSG, spojte sa so svojím odborníkom pre starostlivosť o sluch.

Ak sa u Vás objavia vedľajšie účinky pri používaní prístroja, ako sú závrat, nevoľnosť, bolesti hlavy, pocit zhoršenia sluchových funkcií, musíte prerušiť používanie prístroja a navštíviť svojho lekára.

Cieľová populácia

Cieľová populácia sú hlavne dospelí od 18 rokov. Tento produkt môžu používať aj deti od 12 rokov. Deti a používatelia s fyzickým alebo duševným postihnutím budú potrebovať zaškolenie od audiológa, špecialistu na načúvacie prístroje alebo opatrovníka na vkladanie a vyberanie prístroja s modulom TSG.

Dôležitý oznam pre budúcich používateľov generátoru zvukov

Tinitus maskér je elektronické zariadenie určené na generovanie zvuku prednastavenej hlasitosti a modulácie, aby účinne maskovalo vnútorné zvuky ucha. Používa sa aj ako pomôcka pri počutí externého hluku a reči.

Použitie generátora zvukov pre tinitus vyžaduje, aby osobu s tinitusom pred používaním vyšetril licencovaný lekár (najlepšie lekár špecializovaný na choroby ucha). Licencovaní lekári, ktorí sa špecializujú na choroby ucha, sa často nazývajú otolaryngológovia, ušní lekári alebo otorinolaryngológovia.

Cieľom lekárskeho vyšetrenia je uistiť sa, že budú odhalené všetky liečiteľné stavy, ktoré by mohli ovplyvniť liečbu načúvacím prístrojom alebo generátorom zvuku.

Generátor zvuku je nástroj na vytváranie zvukov, ktoré sa majú používať výhradne po poradenstve a/alebo v programe na riadenie tinitusu, aby ulavil pacientom trpiacim tinitusom.

Varovania



VÝSTRAHA:

- Generátory zvukov môžu byť nebezpečné, ak sa používajú nesprávne.
- Generátory zvukov by sa mali používať len spôsobom predpísaným vaším odborníkom na načúvacie prístroje.

- Generátory zvukov nie sú hračky a mali by sa držať mimo dosahu všetkých, ktorí by si ich použitím mohli spôsobiť zranenie (najmä deti a domáce zvieratá).



POZOR:

- V prípade vedľajších účinkov pri používaní generátora zvukov, ako napríklad závrate, nevoľnosť, bolesti hlavy, vnímané zníženie sluchovej funkčnosti alebo zvýšenie vnímania tinitu, by ste mali prestať používať generátor zvukov a vyhľadať lekára.
- Obráťte sa na lekára, pokiaľ pri používaní tinitus sound generátora zažívate niektorú z nasledujúcich ťažkostí:
 1. Viditeľná vrodenná alebo traumatická deformácia ucha.
 2. História aktívnej drenáže ucha počas predchádzajúcich 90 dní.
 3. História náhlej alebo rýchlo napredujúcej straty sluchu počas predchádzajúcich 90 dní.
 4. Aktívne alebo chronické závraty.
 5. Jednostranná strata sluchu s náhlym alebo nedávnym začiatkom počas predchádzajúcich 90 dní.
 6. Audiometrická medzera vzduch-kosť najmenej 15 dB pri 500 Hertzoch (Hz), 1000 Hz a 2000 Hz.
 7. Viditeľný dôkaz značného hromadenia ušného mazu alebo cudzieho predmetu vo zvukovode.
 8. Bolesť alebo nepohodlie v uchu.
- Prestaňte používať generátor zvukov a čo najrýchlejšie sa obráťte na odborníka pre starostlivosť o sluch, ak zažívate zmeny vnímania tinitusu, nepohodlie, alebo prerušované vnímanie reči počas používania.

- Ovládanie hlasitosti je voliteľná funkcia v module TSG používaná na prispôsobenie úrovne výstupu generátora zvukov. Na zamedzenie nevhodnému používaniu deťmi alebo používateľmi s fyzickým alebo mentálnym znevýhodnením musí byť ovládanie hlasitosti nakonfigurované len na umožnenie zníženia úrovne výstupu generátora zvukov.
- Deti a používatelia s fyzickým alebo mentálnym znevýhodnením si vyžadujú dohľad opatrovníka počas nosenia načúvacieho prístroja TSG.
- Nastavenia generátora zvukov pre tinitus pomocou aplikácie v smartfóne by mal v prípade maloletého používateľa vykonávať len rodič alebo poručník/opatrovník.
- Používať ReSound Assist na diaľkové nastavenia generátora zvukov pre tinitus, by mal v prípade maloletého používateľa len rodič alebo poručník/opatrovník.



Tinnitus Sound Generator Varovanie pre odborníkov na načúvacie prístroje

Odborník pre starostlivosť o sluch by mal prípadnému používateľovi generátora zvukov pred získaním generátora zvukov poradiť, aby sa ihneď spojil s licencovaným lekárom (pokiaľ možno s ORL lekárom), ak odborník pre starostlivosť o sluch na základe vyšetrenia, pozorovania alebo preskúmania iných dostupných informácií o prípadnom používateľovi zistí, že prípadný používateľ má niektorý z týchto stavov:

1. Viditeľná vrodená alebo traumatická deformácia ucha.
2. História aktívnej drenáže ucha počas predchádzajúcich 90 dní.
3. História náhlej alebo rýchlo napredujúcej straty sluchu počas predchádzajúcich 90 dní.

4. Aktívne alebo chronické závraty.
5. Jednostranná strata sluchu s náhlym alebo nedávnym začiatkom počas predchádzajúcich 90 dní.
6. Audiometrická medzera vzduch-kosť najmenej 15 dB pri 500 Hertzoch (Hz), 1000 Hz a 2000 Hz.
7. Viditeľný dôkaz značného hromadenia ušného mazu alebo cudzieho predmetu vo zvukovode.
8. Bolesť alebo nepohodlie v uchu.



POZOR: Maximálny výstup generátora zvukov patrí do rozsahu, ktorý môže podľa predpisov Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (EU-OSHA) spôsobiť stratu sluchu. V súlade s odporúčaniami inštitútu NIOSH by používateľ nemal generátor zvuku používať dlhšie ako osem (8) hodín denne, keď je nastavený na úroveň 85 dB SPL alebo viac. Keď je generátor zvukov nastavený na úrovne 90 dB SPL a vyššie, používateľ by generátor zvukov nemal používať dlhšie ako dve (2) hodiny denne. V žiadnom prípade by sa generátor zvukov nemal používať na nepríjemných úrovniach.

Všeobecné varovania a bezpečnostné opatrenia



VÝSTRAHA:

- Poradte sa s odborníkom pre starostlivosť o sluch:
 - Ak si myslíte, že vo zvukovode môžete mať cudzí predmet
 - Ak máte podráždenú pokožku
 - Ak sa pri používaní načúvacieho prístroja hromadí nadmerný ušný maz
- Pozri tiež "Kontraindikácie", strana 5
- Udržujte svoje načúvacie prístroje mimo dosahu domácich zvierat, detí a ľudí s kognitívnymi, intelektuálnymi alebo duševnými problémami.
- Nikdy nenechávajte deti alebo ľudí s kognitívnymi, intelektuálnymi alebo duševnými problémami bez dozoru, keď používajú načúvacie prístroje. Načúvacie prístroje obsahujú malé dieliky, ktoré môžu byť pri prehltnutí nebezpečné.
- Prehltnutie načúvacieho prístroja môže viesť k uduseniu a môže byť zdraviu škodlivé.
- V prípade prehltnutia akejkoľvek časti načúvacieho prístroja okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nenoste načúvacie prístroje pri vystavení žiareniu. Niektoré typy žiarenia, ako napríklad MR alebo CT skenery, môžu ovplyvniť nastavenia načúvacích prístrojov, čo môže spôsobiť poruchu a možné poškodenie sluchu.

- Iné typy žiarenia, ako sú poplašné zariadenia, systémy sledovania miestností, mobilné telefóny, detektory kovov a rádiové zariadenia, nepoškodia vaše načúvacie prístroje. Môžu však krátkodobo ovplyvniť kvalitu zvuku vašich načúvacích prístrojov a spôsobiť neželané zvuky.
- Načúvacie prístroje nikdy nepoužívajte na miestach s prítomnosťou výbušných plynov, ako sú bane, ropné polia a podobné miesta, pokiaľ tieto oblasti nie sú certifikované na používanie načúvacích prístrojov. Používanie načúvacích prístrojov na miestach, ktoré nie sú certifikované na používanie načúvacích prístrojov, môže byť nebezpečné.
- Nepokúšajte sa sušiť svoje načúvacie prístroje v rúre, mikrovlnnej rúre alebo inom vykurovacom zariadení. Spôsobí to ich roztavenie a môže to spôsobiť popáleniny pokožky.
- Externé zariadenia pripojené k elektrickému vstupu musia byť bezpečné podľa príslušných požiadaviek noriem IEC 60601-1, IEC 60065, EN/IEC 62368-1 alebo IEC 60950-1 v prípade potreby (káblové pripojenie, napríklad HI-PRO, SpeedLink).
- Nie sú povolené žiadne úpravy tohto zariadenia.

Varovania týkajúce sa načúvacích prístrojov typu Power

- Načúvací prístroj typu Power môže produkovať veľmi hlasný zvuk na kompenzáciu vážnej alebo ťažkej straty sluchu. Preto hrozí riziko ďalšieho zhoršenia sluchu.
- Vaše načúvacie prístroje boli prispôbené na zosilnenie mäkkých a hlasných zvukov podľa vašich konkrétnych potrieb. Ak sa zdá, že zosilnenie je príliš hlasné, alebo máte podozrenie, že načúvací prístroj nefunguje správne (napr. počujete skreslený alebo nezvyčajný zvuk), obráťte sa na svojho odborníka pre starostlivosť o sluch. Porucha načúvacieho prístroja môže poškodiť váš sluch.

- Vo všeobecnosti môže vystavenie hlasným zvukom spôsobiť poškodenie sluchu. Môže to byť hlasná hudba alebo hlučné prostredie. Svoj sluch najlepšie ochránite znížením vystavenia hlasnému zvuku a prostrediam alebo používaním ochrany sluchu.
- Varovanie pre odborníkov na načúvacie prístroje: Osobitne opatrne treba postupovať pri výbere a nastavovaní načúvacích prístrojov s maximálnou úrovňou akustického tlaku, ktorá presahuje 132 dB SPL, meranou v 2 cm³ kupleri v súlade s normou IEC 60318-5:2006. Zvyšný sluch môže byť ďalej ohrozený.



POZOR:

- Načúvacie prístroje používajte podľa odporúčaní svojho odborníka pre starostlivosť. Nesprávne používanie môže poškodiť váš sluch.
- Nepoužívajte poškodený alebo upravený načúvací prístroj. Nemusí fungovať správne a mohlo by dôjsť k poškodeniu vášho sluchu. Môže tiež dôjsť k poškrabaniu alebo podráždeniu spôsobenému ostrými hranami.
- Používajte len originálne spotrebné diely od výrobcu (napr. cerumenové chrániče).
- Používajte len príslušenstvo určené na používanie s načúvacími prístrojmi. Ďalšie informácie vám poskytne váš odborník na načúvacie prístroje.
- Nepokúšajte sa zmeniť tvar načúvacieho prístroja alebo príslušenstva. Môže to spôsobiť kožné reakcie alebo ostré hrany, ktoré môžu viesť k poškrabaniu alebo podráždeniu.
- Ak máte dva načúvacie prístroje, môžu byť nastavené rôzne. Nezamieňajte ich, pretože by to mohlo poškodiť váš sluch. Vaše načúvacie prístroje sú farebne

odlíšené. Ľavý = modrý. Pravý = červený.

Ak vaše načúvacie prístroje nie sú farebne označené, požiadajte svojho odborníka pre starostlivosť o sluch o prídanie farebného označenia.

- Ak máte podozrenie, že v zvukovode máte dómik, cerumenový filter alebo iný predmet, poraďte sa so svojím odborníkom pre starostlivosť o sluch. Tieto predmety môžu byť škodlivé a môžu spôsobiť infekciu v uchu.
- Ak máte podráždené miesto alebo zranenie, pri ktorých sa váš načúvací prístroj dotýka ucha alebo hlavy, ďalšie používanie načúvacieho prístroja môže spôsobiť ich zhoršovanie alebo brániť hojeniu. Poradte sa s odborníkom pre starostlivosť o sluch.
- Vaše načúvacie prístroje sú nastavené pre váš sluch. Nedovoľte iným osobám používať vaše načúvacie prístroje, mohlo by to poškodiť ich sluch.
- Keď používate bezdrôtové funkcie, váš načúvací prístroj používa digitálne kódované prenosy s nízkym výkonom na komunikáciu s inými bezdrôtovými prístrojmi. Je možné, ale nie pravdepodobné, že ovplyvnia iné elektronické zariadenia. V takomto prípade dajte načúvací prístroj ďalej od ovplyvneného elektrického prístroja.
- Keď je to potrebné, vypnite bezdrôtovú funkciu načúvacieho prístroja.

Pre odborníkov pre starostlivosť o sluch



VÝSTRAHA: Vyvolaná hladina akustického tlaku v ušiach detí môže byť podstatne vyššia ako u dospelých. Odporúča sa vykonať meranie RECD na zabezpečenie správneho cieľa pre nastavený OSPL90.



POZOR: Nemeňte vonkajšie puzdro ani žiadne časti načúvacieho prístroja, pokiaľ nie je zabezpečená náležitá ochrana pred elektrostatickým výbojom.

Kybernetická bezpečnosť

Nerešpektovanie týchto bezpečnostných upozornení môže ohroziť bezpečnosť informácií vášho načúvacieho prístroja a potenciálne spôsobiť stratu sluchu alebo tinnitus.



POZOR:

- Načúvací prístroj pripájajte iba k dôveryhodnému počítaču alebo mobilnému zariadeniu, prípadne takému, ktoré používa odborník pre starostlivosť o sluch.
- Po 3 minútach od zapnutia je váš načúvací prístroj pripravený na nové pripojenia. Nereštartujte načúvací prístroj, ak to požaduje niekto, komu nedôverujete, pretože to môže ohroziť bezpečnosť vášho prístroja.
- Keď vaše zariadenie prehrá zvuk párovania v nečakanom čase, mohlo by to znamenať, že niekto získal prístup k vášmu zariadeniu.
- Svoj načúvací prístroj pripájajte len k oficiálnej mobilnej aplikácii ReSound.
- Prijímajte len také aktualizácie na doladenie na diaľku, ktoré očakávate.
- Vždy používajte najnovšiu aktualizáciu softvéru dostupnú pre váš načúvací.
- Od odborníka na načúvacie prístroje prijímajte len také hovory pomoci naživo, ktoré očakávate.

Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Spätná väzba alebo „pískanie“	Je vaša ušná koncovka alebo dómik vložený v uchu správne??	Vložte ju/ho znovu.
	Je hlasitosť príliš vysoká?	Znížte hlasitosť.
	Je káblík reproduktora zlomený alebo ušná koncovka upchatá?	Navštívte svojho odborníka pre starostlivosť o sluch.
	Držíte nejaký predmet (napr. čiapku alebo telefónny prijímač) blízko načúvacieho prístroja?	Dajte ruku preč na vytvorenie väčšieho priestoru medzi načúvacím prístrojom a predmetom.
	Nemáte v uchu veľa mazu?	Navštívte svojho lekára.
Žiadny zvuk	Je načúvací prístroj zapnutý?	Zapnite ho.
	Je v načúvacom prístroji batéria?	Vložte novú batériu.
	Je batéria ešte dobrá?	Vymeňte batériu.
	Je káblík reproduktora zlomený alebo ušná koncovka upchatá?	Navštívte svojho odborníka pre starostlivosť o sluch.
	Nemáte v uchu veľa mazu?	Navštívte svojho lekára.

Problém	Možná příčina	Možné riešenie
Zvuk je skreslený, praská alebo je slabý?	Je batéria vybitá?	Vymeňte batériu.
	Je batéria špinavá?	Vyčistite ju alebo vymeňte za novú.
	Je káblík reproduktora zlomený alebo ušná koncovka upchatá?	Poradte sa so svojím odborníkom pre starostlivosť o sluch.
	Je vo vašom načúvacom prístroji vlhkosť?	Použite vysušiaci prostriedok (sušiaci súprava).
Batéria sa vybíja veľmi rýchlo.	Nechali ste načúvací prístroj dlho zapnutý?	Batérie sa vybijú rýchlejšie, keď používate bezdrôtové funkcie, ako napríklad streamovanie z TV s naším TV streamerom.
	Nie je batéria stará?	Skontrolujte balenie batérie.

Regulačné informácie

Záruky a opravy

Výrobca poskytuje na načúvacie prístroje záruku v prípade výrobných alebo materiálových chýb, ako sa opisuje v záručnej dokumentácii. Výrobca sa vo svojich servisných zásadách zaväzuje zaistiť minimálne rovnakú funkčnosť ako v prípade pôvodného načúvacieho prístroja. Ako signatár iniciatívy OSN Global Compact je výrobca povinný robiť tak v súlade s ekologickými postupmi. Načúvacie prístroje preto môžu byť na základe rozhodnutia výrobcu vymenené za nové produkty alebo opravené s použitím nových alebo repasovaných náhradných dielov. Záručná doba načúvacích prístrojov je označená na záručnej karte, ktorú vám poskytne váš odborník pre starostlivosť o sluch.

V prípade načúvacích prístrojov, ktoré si vyžadujú servis, sa pre pomoc

Načúvacie prístroje, ktoré nefungujú správne, musí opraviť kvalifikovaný technik. Nepokúšajte sa otvoriť puzdro načúvacích prístrojov, zruší sa tým platnosť záruky.

Podmienky okolia

Test teploty

Naše načúvacie prístroje podstupujú rôzne testy v teplotných a vlhkosťných ohrievacích cykloch medzi -25 °C (-13 °F) a +70 °C (+158 °F) podľa interných a priemyselných noriem.

Počas používania

Počas normálnej prevádzky by teplota nemala presiahnuť hraničné hodnoty +5 °C (+41 °F) – +40 °C (+104 °F) pri rozsahu relatívnej vlhkosti 15 % až 90 %, nekondenzujúcej, ale nevyžaduje sa čiastočný tlak vodnej pary väčší ako 50 hPa. Vhodný je atmosférický tlak medzi 700 hPa a 1060 hPa.

POZNÁMKA: Načúvacie prístroje sa môžu počas používania zahriať na teplotu až +43 °C (+109 °F).

Počas prepravy a skladovania

Počas prepravy alebo skladovania by teplota nemala presiahnuť hraničné hodnoty:

- -25 °C (-13 °F) – +5 °C (41 °F)
- +5 °C (41 °F) – +35 °C (95 °F) pri relatívnej vlhkosti 90 %, nekondenzujúca
- >+35 °C (95 °F) – +70 °C (158 °F) pri tlaku vodnej pary do 50 hPa.

Čas zahrievania: 5 minút.

Doba chladnutia: 5 minút.

Predpokladaná životnosť

Predpokladaná prevádzková životnosť výrobku pri používaní na určený účel je:

Výrobok	Životnosť
Načúvací prístroj	5 rokov
Dómik	3 mesiace
Reprodukory	2 roky
Elektronické príslušenstvo (napr. bezdrôtové príslušenstvo)	5 rokov

Vyhlásenie

Tento prístroj je v súlade s časťou 15 predpisov FCC a predpisov ISED. Na prevádzku sa vzťahujú tieto dve podmienky:

1. Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie.
2. Toto zariadenie musí prijať akékoľvek rušenie vrátane toho, ktoré môže spôsobiť neželané správanie.

POZNÁMKA: Toto zariadenie bolo testované a zistilo sa, že vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 predpisov FCC a predpisov ISED. Tieto limity sú navrhnuté takým spôsobom, aby bola zabezpečená primeraná ochrana pred škodlivým rušením v prípade inštalácie v domácnosti. Toto zariadenie vytvára, používa a môže

vyžarovať škodlivú vysokofrekvenčnú energiu. Ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže rušiť rádiovú komunikáciu.

Neexistujú však žiadne záruky, že v prípade konkrétnej inštalácie nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje nežiaduce rušenie rádiového alebo televízneho signálu, čo môžete zistiť jeho zapnutím a vypnutím, odporúča sa vykonať jedno alebo viac z nasledujúcich opatrení:

- Presmerujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom
- Pripojte zariadenie do zásuvky v okruhu odlišnom od okruhu, v ktorom je pripojený prijímač
- Poradte sa s predajcom alebo skúseným rádiovým/televíznym technikom.

Zmeny alebo úpravy môžu zrušiť oprávnenie používateľa prevádzkovať zariadenie.

Produkty sú v súlade s týmito regulačnými požiadavkami:

- V EÚ: Prístroj spĺňa všeobecné požiadavky na bezpečnosť a výkon podľa prílohy I nariadenia EÚ o zdravotníckych pomôckach 2017/745 (MDR).
- Spoločnosť GN Hearing A/S týmto vyhlasuje, že typy rádiového zariadenia CAR12A a CAR13A sú v súlade so smernicou 2014/53/EU.
- Celé znenie vyhlásenia EÚ o zhode je dostupné na tejto internetovej adrese: www.declarations.resound.com/en.
- V USA: FCC CFR 47 časť 15, podčasť C.
- tieto načúvacie prístroje sú certifikované podľa predpisov ISED.

- Súlad s japonským zákonom o rádiových zariadeniach a japonským obchodným zákonom o telekomunikáciách: Tento prístroj je certifikovaný podľa japonského zákona o rádiových zariadeniach (電波法) a japonského obchodného zákona o telekomunikáciách (電気通信事業法). Tento prístroj by sa nemal upravovať (inak pridelené identifikačné číslo stratí platnosť).
- Ďalšie medzinárodné regulačné požiadavky nájdete v regulačných požiadavkách konkrétnej krajiny.

Označenia typu

Označenia typov načúvacích prístrojov pre modely v tomto návode sú::

CAR12A, FCC ID: X26CAR12A, IC: 6941C-CAR12A

CAR13A, FCC ID: X26CAR13A, IC: 6941C-CAR13A.

Varianty načúvacích prístrojov

Dostupnosť modelov sa môže v jednotlivých krajinách líšiť.

Načúvacie prístroje s reproduktorom vo zvukovode Mini RIE typu **CAR12A** s FCC ID X26CAR12A, IC číslom 6941C-CAR12A a zinkovo-vzduchovou batériou veľkosti 312 sú dostupné v týchto variantoch:

NX961-DRW, NX761-DRW, NX561-DRW, NX461-DRW

Menovitý vysielaný výstupný výkon RF je -10.34 dBm.

Načúvacie prístroje s reproduktorom vo zvukovode (RIE) typu CAR13A s FCC ID X26CAR13A, IC číslom 6941C-CAR13A a zinkovo-vzduchovou batériou veľkosti 13 sú dostupné v týchto variantoch:

NX962-DRW, NX762-DRW, NX562-DRW, NX462-DRW

Menovitý vysielaný výstupný výkon RF je -7.1 dBm.

Toto zariadenie vysiela a prijíma rádiové signály vo frekvenčnom rozsahu 2,4 GHz – 2,48 GHz.

Všetky vyššie uvedené načúvacie prístroje obsahujú magnetické indukčné rádio, ktoré funguje pri frekvencii 10,66 MHz. Intenzita magnetického poľa rádia je: Max. -24 dB μ A/m vo vzdialenosti 10 m.

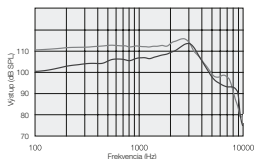
Technické špecifikácie

Načúvacie prístroje s reproduktorom v zvukovode (RIE) — Reproduktor LP/MP

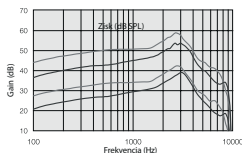
Modely: NX961-DRW, NX761-DRW, NX561-DRW, NX461-DRW NX962-DRW, NX762-DRW, NX562-DRW, NX462-DRW

		LP	MP	
Referenčný skúšobný zisk (vstupdB SPL 60) (Dve spodné krivky v grafe maximálneho zisku a referenčného skúšobného zisku)	HFA	32	37	dB
Maximálne zosilnenie (vstupdB SPL 50) (Dve horné krivky v grafe maximálneho zisku a referenčného skúšobného zisku)	Max.	54	59	dB
	HFA	48	53	
Maximálny výstup (vstupdB SPL 90)	Max.	114	116	dB SPL
	HFA	109	113	
Celkové harmonické skreslenie	500 Hz	0.6	0.9	%
	800 Hz	0.8	1.0	
	1600 Hz	0.8	0.8	
	3200 Hz	0.2	0.2	
Citlivosť telefónnej cievky (vstup 1 mA/m)* HFA – SPLIV @ 31,6 mA/m (ANSI) Maximálna citlivosť telefónnej cievky @ 1 mA/m	Max.	85	88	dB SPL
	HFA	92	97	
	HFA	78	83	
Ekvivalentný vstupný šum bez zníženia šumu 1/3 oktávový ekvivalentný vstupný šum bez redukcie šumu	HFA	22	21	dB SPL
	1 600 Hz	9	10	
Frekvenčný rozsah podľa normy IEC 60118-0: 2015	HFA	8 000	8 000	Hz
Spotreba prúdu (v klude/v prevádzke)		0,85/1,15	0,81/1,04	mA

Maximálny výstup (OSPL90)



Maximálne a referenčné skúšobné zosilnenie



Merané podľa normy
ANSI S3.22-2014, IEC
60118-0:2015, JIS C
5512: 2015, 2 cm³
kupler.

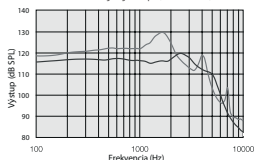
Telefónna cievka je
len pre tieto modely:
NX962-DRW,
NX762-DRW,
NX562-DRW, NX462-
DRW .

Načúvacie prístroje s reproduktorom v zvukovode (RIE) — Reprodukotor HP/UP

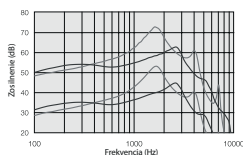
Modely: NX961-DRW, NX761-DRW, NX561-DRW, NX461-DRW NX962-DRW, NX762-DRW, NX562-DRW, NX462-DRW

		HP	UP	
Referenčný skúšobný zisk (vstupdB SPL 60) (Dve spodné krivky v grafe maximálneho zisku a referenčného skúšobného zisku)	HFA	40	46	dB
Maximálne zosilnenie (vstupdB SPL 50) (Dve horné krivky v grafe maximálneho zisku a referenčného skúšobného zisku)	Max. HFA	63 59	73 65	dB
Maximálny výstup (vstupdB SPL 90)	Max. HFA	120 117	130 123	dB SPL
Celkové harmonické skreslenie	500 Hz	0.4	0.3	%
	800 Hz	0.5	0.4	
	1600 Hz	0.5	0.1	
	3200 Hz	0.1	0.0	
Citlivosť telefónnej cievky (vstup 1 mA/m)* HFA – SPLIV @ 31,6 mA/m (ANSI) Maximálna citlivosť telefónnej cievky @ 1mA/m	Max. HFA HFA	93 99 89	101 106 94	dB SPL
Ekvivalentný vstupný šum bez zníženia šumu 1/3 oktávový ekvivalentný vstupný šum bez redukcie šumu	HFA 1 600 Hz	19 10	23 10	dB SPL
Frekvenčný rozsah podľa normy IEC 60118-0: 2015	HFA	100-6090	100-4850	Hz
Spotreba prúdu (v klúde/v prevádzke)		0.84/1.04	0.82/1.04	mA

Maximálny výstup (OSPL90)



Maximálne a referenčné skúšobné zosilnenie



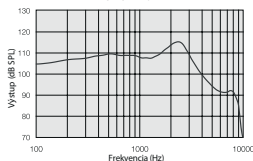
Merané podľa normy ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015, JIS C 5512: 2015, 2 cm³ kupler.
Telefónna cievka je len pre tieto modely:
NX962-DRW,
NX762-DRW,
NX562-DRW, NX462-DRW .

Načúvacie prístroje s reproduktorom v zvukovode (RIE) — Reproduktor MM

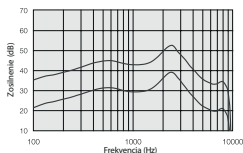
Modely: NX961-DRW, NX761-DRW, NX561-DRW, NX461-DRW NX962-DRW, NX762-DRW, NX562-DRW, NX462-DRW

		MM	
Referenčný skúšobný zisk (vstupdB SPL 60) (Spodná krivka v grafe maximálneho zisku a referenčného skúšobného zisku)	HFA	33	dB
Maximálne zosilnenie (vstupdB SPL 50) (Horná krivka v grafe maximálneho zisku a referenčného skúšobného zisku)	Max.	53	dB
	HFA	47	
Maximálny výstup (vstupdB SPL 90)	Max.	115	dB SPL
	HFA	111	
Celkové harmonické skreslenie	500 Hz	0.4	%
	800 Hz	0.7	
	1600 Hz	0.3	
	3200 Hz	0.1	
Citlivosť telefónnej cievky (vstup 1 mA/m)* HFA – SPLIV @ 31,6 mA/m (ANSI)	Max.	82	dB SPL
	HFA	93	
	HFA	76	
Maximálna citlivosť telefónnej cievky @ 1 mA/m	HFA	76	
Ekvivalentný vstupný šum bez zníženia šumu	HFA	19	dB SPL
1/3 oktávový ekvivalentný vstupný šum bez redukcie šumu	1600 Hz	6	
Frekvenčný rozsah podľa normy IEC 60118-0: 2015		8 000	Hz
Spotreba prúdu (v kľude/v prevádzke)(len modely DRW)		0,82/1,00	mA

Maximálny výstup (OSPL90)



Maximálne a referenčné skúšobné zosilnenie



Merané podľa normy
ANSI S3.22-2014, IEC
60118-0:2015, JIS C
5512: 2015, 2 cm³
kupler.
Telefónna cievka je
len pre tieto modely:
NX962-DRW, NX762-
DRW, NX562-DRW,
NX462-DRW .

Ďalšie informácie

PodĎakovania

Časti tohto softvéru napísal Kenneth MacKay (micro-ecc) a sú licencované podľa týchto podmienok:

Autorské práva © 2014, Kenneth MacKay. Všetky práva vyhradené.

Ďalšia distribúcia a používanie v zdrojovej a binárnej forme s úpravou alebo bez úpravy sú povolené, pokiaľ sú splnené tieto podmienky:

- Pri ďalšej distribúcii zdrojového kódu musí byť vždy uvedené oznámenie o autorských právach, tento zoznam podmienok a toto vzdanie sa zodpovednosti.
- Pri ďalšej distribúcii v binárnej forme musí byť v dokumentácii a/alebo iných materiáloch poskytnutých v rámci distribúcie vždy reprodukované oznámenie o autorských právach, tento zoznam podmienok a toto vzdanie sa zodpovednosti.

TENTO SOFTVÉR POSKYTUJÚ DRŽITELIA AUTORSKÝCH PRÁV A PRISPIEVATELIA „TAK, AKO JE“ A ODMIETAJÚ SA VŠETKY VÝSLOVNÉ ALEBO IMPLICITNÉ ZÁRUKY VRÁTANE NAPRÍKLAD SKRYTÝCH ZÁRUK PREDAJNOSTI A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. V ŽIADNOM PRÍPADE NIE SÚ DRŽITEL' AUTORSKÝCH PRÁV ANI PRISPIEVATELIA ZODPOVEDNÍ ZA PRIAME, NEPRIAME, VEDĽAJŠIE, ŠPECIÁLNE, EXEMPLÁRNE ANI NÁSLEDNÉ ŠKODY (NAPRÍKLAD VRÁTANE OBSTARÁVANIA NÁHRADNÉHO TOVARU ALEBO SLUŽIEB; STRATY POUŽÍVANIA, ÚDAJOV ALEBO ZISKU; ALEBO PRERUŠENIA OBCHODNEJ ČINNOSTI) AKOKOLVEK SPÔSOBENÉ A NA ZÁKLADE AKEJKOLVEK TEÓRIE ZODPOVEDNOSTI, AKO JE ZMLUVA, OBJEKTÍVNA ZODPOVEDNOSŤ ALEBO NEPOVOLENÉ KONANIE (VRÁTANE

NEDBANLIVOSTI ALEBO INÁČ), VYPLÝVAJÚCE Z POUŽÍVANIA TOHTO SOFTVÉRU, A TO ANI V PRÍPADE VEDOMOSTI O MOŽNOSTI TAKEJTO ŠKODY.

POZNÁMKA: Používanie odznaku Made for Apple znamená, že príslušenstvo bolo navrhnuté špeciálne na pripojenie k modelom iPhone, iPad a iPod touch a bolo certifikované vývojármi, že spĺňa výkonnostné štandardy spoločnosti Apple. Spoločnosť Apple nie je zodpovedná za prevádzkovanie tohto zariadenia ani jeho súlad s bezpečnostnými a regulačnými normami.

© 2024 GN Hearing A/S. Všetky práva vyhradené. ReSound je ochranná známka spoločnosti GN Hearing A/S. Apple, logo Apple, iPhone, iPad a iPod touch sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., registrované v USA a v iných krajinách. App Store je ochranná známka spoločnosti Apple Inc. registrovaná v USA a ďalších krajinách. Logá Android, Google Play a Google Play sú ochranné známky spoločnosti Google Inc. Slovná ochranná známka a logá Bluetooth sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc.

Poznámky

Výrobca podľa nariadenia EÚ
2017/745 o zdravotníckych
pomôckach:

ReSound GN



GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Dánsko
resound.com

AUDIOFON s.r.o.
Kapitána Jaroša 3A
974 11 Banská Bystrica
Tel.: +421 48 414 27 12
Email: bb@audiofon.sk
www.audiofon.sk

CE
0297

Každý závažný incident, ktorý sa vyskytol v súvislosti so zariadením, je potrebné nahlásiť zákonnému výrobcovi GN Hearing A/S a príslušnému orgánu členského štátu EÚ, v ktorom sídli používateľ a/alebo pacient.